



URDHËR I PËRBASHKËT I KRYEMINISTRISË DHE BANKËS SË SHQIPËRISË, DATË 17.03.2020

Në kuadër të përbashkët të efekteve financiare të shkaktuar nga COVID-19, Kryeministri i Republikës së Shqipërisë dhe Guvernatori i Bankës së Shqipërisë kanë urdhëruar shtyrjen e afatit të pagimit të kësteve të kredive për subjektet biznes dhe individë deri në datën 31.05.2020. Kjo masë vlen për të gjithë ata kredimarrës që janë përballur me vështirësi në këtë periudhë si pasojë e COVID-19.

Kredimarrësit (individë apo biznese) duhet të komunikojnë me kredidhënësit (banka, institucione financiare jo banka apo shoqëritë e kursim-kreditit), të cilët duhet të jenë të licensuar nga Banka e Shqipërisë.

Në kërkesën e tyre drejtuar kredidhënësve, kredimarrësit duhet tu argumentojnë këtyre të fundit arsyet dhe motivet mbi nevojat e tyre për shtyrje të pagimit të kësteve. Institucionet e kreditimit të përmendura sa më sipër kanë detyrimin që brenda një periudhe 3 ditore nga marrja e kërkesës të shprehen mbi të.

Urdhri ka hyrë menjëherë në fuqi dhe është me forcë dhe efekt të plotë.

Procesi bën të mundur vetëm riskedulim të detyrimeve të kredimarrësve, por jo falje të tyre.



JOINT ORDER OF THE PRIME MINISTER'S OFFICE AND THE BANK OF ALBANIA, DATED 17.03.2020

In the context of coping with the financial effects caused by COVID-19, the Prime Minister of the Republic of Albania and the Governor of the Bank of Albania have ordered the postponement of the repayment term of the loan installments to the business entities and individuals until 31.05.2020. This measure applies to all borrowers who have experienced difficulties during this period as a result of COVID-19.

Borrowers (individuals or businesses) must communicate with lenders (banks, non-bank financial institutions or savings and loan associations), which shall be licensed by the Bank of Albania.

On their request, directed to the lenders, borrowers must argue their reasons and motives regarding their needs to postpone the repayment of installments. The above-mentioned lending institutions have the obligation to report on it within a period of 3 days from the receipt of the request.

The order has entered into force immediately and is in full force and effect.

The process makes possible to reschedule the borrower's obligations, but does not constitute a waiver of such obligations.